

Conditions d'utilisation de ConnectMyHealth [Version 1.4 : 01 mars 2024]

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION (« ACCORD »). LE PRÉSENT ACCORD JURIDIQUE INTERVIENT ENTRE VOUS ET HHS, EN SA QUALITÉ D'OPÉRATEUR DU PORTAIL CONNECTMYHEALTH (« CMH »), ET LES HÔPITAUX ET AUTRES ORGANISMES DE SOINS DE SANTÉ ONTARIO QUI RENDENT DISPONIBLES LES DOSSIERS DE SANTÉ DONT ILS ONT LA GARDE PAR L'ENTREMISE DE CMH. EN UTILISANT CMH OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION DANS CMH, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES.

1. Termes et conditions du contrat d'utilisation

Tous les utilisateurs de CMH (« Utilisateurs ») doivent accepter le présent Accord comme condition d'accéder et utiliser CMH. Le présent Accord est un accord entre chaque utilisateur et Hamilton Health Sciences Corporation (« HHS »), et définit les termes et conditions selon lesquels vous pouvez accéder et utiliser CMH et tout données des patients. En utilisant CMH, ou en cliquant sur le bouton d'acceptation sur CMH, vous acceptez d'être lié par les termes et conditions du présent accord et toutes les politiques et procédures CMH énoncées sur CMH y compris, mais sans s'y limiter à celles applicables au traitement des informations (collectivement, les « Politiques CMH »). Si vous n'acceptez pas ces termes et conditions ou toute politique CMH, vous devez pas utiliser CMH. HHS peut réviser les caractéristiques et fonctionnalités de CMH, cet Accord ou toute Politiques CMH a tout moment en publiant une version révisée sur CMH. Continuer à utiliser CMH signifie que vous acceptez les conditions générales révisées actuelles et les politiques CMH alors en vigueur. C'est votre responsabilité de vous assurer que vous comprenez comment utiliser CMH dans conformément aux instructions alors en vigueur et aux politiques de CMH.

2. Portail pour les patients

ConnectMyHealth est une application exclusive de portail de patients en ligne exploitée et gérée par HHS qui permet à un patient (« patient ») qui s'inscrit à CMH de consulter certains renseignements personnels sur la santé (« RPS ») le concernant (« données du patient ») qui ont été rendus disponibles par un hôpital participant, un dépositaire de renseignements sur la santé (« DRS ») ou un autre contributeur de données dans la région Ouest (chacun étant désigné comme un « contributeur »). Il est entendu que le terme « contributeur » et le champ d'application du présent accord excluent expressément les données du dossier de santé électronique provincial. Les données du patient ne sont pas stockées dans CMH, mais sont plutôt obtenues en temps réel à partir du système d'information sur la santé (« SIS ») du contributeur.

3. Processus d'inscription

Pour utiliser CMH, chaque utilisateur doit créer son propre compte individuel (« compte »).

Dans le cadre de la procédure d'inscription, HHS peut vérifier l'identité d'un utilisateur à l'aide d'un service tiers d'authentification et d'autorisation de l'identité (« service AAI »). Dans d'autres cas, un utilisateur dont l'identité n'a pas été vérifiée à l'aide d'un tel service sera invité, au cours de la procédure d'inscription, à télécharger des photographies de certains documents d'identification pour CMH. Les copies des documents que vous avez téléversés à HHS sont utilisées par HHS pour confirmer l'identité des utilisateurs de ConnectMyHealth et sont ensuite supprimées dans les trente (30) jours suivant la vérification. Certaines informations d'identification obtenues par HHS concernant les utilisateurs continueront d'être conservées dans CMH afin de faciliter l'accès de l'utilisateur à CMH et, par la suite, de fournir des rapports sur l'historique des accès.

L'inscription et la participation à CMH sont volontaires et n'ont aucun effet sur le niveau de soins qu'un patient recevra de la part d'un contributeur. Un patient peut mettre fin à sa participation à CMH à tout moment.

4. Conditions d'utilisation du compte

Chaque compte se compose d'une adresse courriel unique utilisée comme nom d'utilisateur (« nom d'utilisateur ») et d'un mot de passe associé (« mot de passe »). En vous inscrivant à un compte, vous acceptez par la présente (i) de fournir des informations vraies, exactes, à jour et complètes sur vous-même, comme demandé dans le formulaire d'inscription; et (ii) de maintenir et de mettre rapidement à jour ces informations afin qu'elles restent vraies, exactes, à jour et complètes. Si HHS ou tout contributeur a des motifs raisonnables de soupçonner que les informations que vous avez fournies sont fausses, inexactes, non à jour ou incomplètes, HHS a le droit de suspendre ou de résilier votre compte et votre accès à CMH.

Vous acceptez de ne pas : (a) utiliser ou tenter d'utiliser CMH avec un compte, un nom d'utilisateur et/ou un mot de passe qui n'est pas le vôtre, (b) accéder ou tenter d'accéder à des informations autres que les vôtres, (c) partager votre mot de passe avec toute autre personne, ou (d) laisser votre compte ouvert pour que d'autres personnes l'utilisent ou puissent l'utiliser. HHS peut signaler aux autorités judiciaires tout accès non autorisé ou inapproprié à CMH.

Vous êtes responsable de la confidentialité de votre mot de passe et vous ne pouvez pas le partager avec une autre personne. Vous êtes également responsable de toutes les activités effectuées à l'aide de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe. Vous acceptez d'informer immédiatement CMH de toute utilisation non autorisée de votre compte ou de toute autre violation de sécurité en contactant le bureau du programme CMH au 1-833-824-0265 ou à l'adresse security@connectmyhealth.ca. Vous acceptez de quitter votre compte à la fin de chaque session. HHS ne sera pas responsable de toute perte ou de tout dommage résultant de votre défaut de protéger votre compte contre la perte ou l'utilisation inappropriée. Il est de votre responsabilité de protéger les données du patient que vous téléchargez ou imprimez à partir de CMH.

5. Exclusions de responsabilité et limitations des services

CMH est fourni par HHS et les contributeurs au bénéfice des patients, et ne constitue pas une exigence pour la prestation de soins aux patients par HHS ou un contributeur. Les informations figurant dans CMH ne remplacent pas les conseils, le diagnostic ou les traitements dispensés par le(s) fournisseur(s) de soins de santé d'un patient. HHS se réserve le droit, à tout moment et de temps à autre, de modifier, de suspendre ou de mettre fin, temporairement ou définitivement, à CMH (ou à toute partie ou fonction de celui-ci) avec ou sans préavis. HHS et les contributeurs n'assument aucune responsabilité à votre égard ou à l'égard d'un tiers pour de telles modifications, suspensions ou interruptions de CMH.

CMH est fourni « en l'état », sans aucune déclaration, garantie ou condition de quelque nature que ce soit, expresse, implicite ou statutaire. Cela signifie que HHS et les contributeurs ne donnent aucune déclaration, condition, garantie ni aucun engagement, explicite ou implicite (y compris, mais sans s'y limiter, en ce qui concerne les garanties ou conditions implicites de qualité marchande, de durabilité, d'adéquation à un usage particulier, de titre et d'absence de contrefaçon), concernant CMH, et notamment aucune déclaration, garantie, condition ni aucun engagement selon lequel (i) les fonctions de CMH ou les données du patient seront utilisables, adaptées à un usage particulier, ininterrompues, exemptes de virus ou d'erreurs; ou (ii) les communications à destination ou en provenance de CMH seront sécurisées et/ou ne seront pas interceptées; ou (iii) les utilisateurs sont ceux qu'ils prétendent être. Vous acceptez expressément que toute utilisation de CMH se fait à vos risques et périls. Vous acceptez que HHS n'assume aucune responsabilité si CMH est indisponible à tout moment, ou pour la fiabilité, la validité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'intégrité, la qualité ou la présentation en temps opportun des données du

patient, ou pour tout manquement à l'obligation de les fournir, ou en ce qui concerne l'identité d'un utilisateur particulier. HHS ne déclare ni ne garantit la fiabilité, la validité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'intégrité, la qualité ou la présentation en temps opportun des données du patient. Vous reconnaissez que votre utilisation ou non-utilisation des données du patient, ou votre confiance en celles, est à vos risques et périls.

HHS a recours à des méthodes commercialement raisonnables pour protéger CMH. Toutefois, la sécurité des informations envoyées ou reçues par Internet n'est pas garantie et celles-ci peuvent être perdues, volées ou interceptées par inadvertance. En conséquence, HHS ne peut pas garantir la sécurité des informations transmises à CMH ou en provenance de CMH.

CMH peut inclure des liens vers des documents de référence hébergés à l'externe (« contenu tiers »). Ce contenu tiers n'est pas sous le contrôle de HHS et HHS ne recommande pas, n'approuve pas ou ne fournit pas d'assurance concernant un tel contenu tiers. Toute utilisation de ce contenu tiers ou d'autres fonctionnalités mises à disposition sur ces sites tiers est entièrement à vos risques et périls.

En utilisant CMH, vous acceptez que votre accès et votre utilisation de CMH et de toute donnée du patient sont entièrement à vos risques et périls. Toutes les restrictions qui vous sont imposées en ce qui concerne le matériel téléchargé à partir de CMH, ainsi que les exclusions et les limitations de responsabilité énoncées dans le présent accord, survivront à toute résiliation du présent accord ou de votre utilisation de CMH.

6. Utilisation de CMH et limites

Fonctionnalité limitée. CMH a pour seul but de permettre à un patient d'accéder de manière non urgente à certaines données du patient. Il ne permet pas aux patients de télécharger ou de stocker des RPS ou tout autre contenu. Il ne prend pas en charge les communications entre les utilisateurs ou entre un utilisateur et un contributeur ou d'autres fournisseurs de soins. Il ne donne pas accès aux documents de référence sur les soins de santé à l'intérieur de CMH (mais peut contenir des liens vers des sites externes). Les RPS vous concernant qui sont affichés dans CMH ne constituent pas votre dossier d'hôpital officiel, mais n'en représentent qu'une partie. Ce ne sont pas toutes les informations contenues dans votre dossier qui sont affichées. Si vous souhaitez avoir accès à l'intégralité de votre dossier, veuillez-vous adresser à votre fournisseur de soins ou au dépositaire de renseignements sur la santé concernée.

Utilisation par les fournisseurs. CMH ne donne accès qu'à un sous-ensemble de renseignements sur la santé des patients qui peuvent être détenus par un collaborateur particulier. Par ailleurs, certaines données du patient peuvent ne pas être disponibles dans CMH avant un certain délai. La fonction de CMH n'est pas de permettre aux fournisseurs de soins de santé d'accéder plus facilement aux données du patient. HHS offre un service alternatif appelé ClinicalConnect qui est mieux adapté à cette fin.

Limitations d'accès. L'accès à CMH est réservé aux utilisateurs autorisés de CMH qui accèdent au portail depuis le Canada.

Absence de contrôle par HHS. HHS ne contrôle pas le contenu des données du patient présenté au moyen de CMH. Si vous avez des préoccupations concernant le contenu de données du patient, ou si vous pensez que des données du patient sont incorrectes et doivent être corrigées, veuillez contacter directement le contributeur.

Ne pas entraver l'utilisation par d'autres utilisateurs. Pour pouvoir utiliser CMH, vous acceptez de ne pas restreindre ou empêcher un autre utilisateur d'utiliser et de profiter de CMH, d'interférer ou de tenter d'interférer avec le bon fonctionnement de CMH ou de faire quoi que ce soit qui impose une charge déraisonnable ou disproportionnée à l'infrastructure de CMH.

Divulgarion possible par HHS. HHS se réserve le droit de divulguer à tout moment toute information nécessaire pour satisfaire à une loi, un règlement ou une demande du gouvernement ou d'un organisme chargé de l'application de la loi. Il est entendu que HHS coopérera pleinement dans le cadre de toute obligation légale, y compris pour divulguer l'identité de tout utilisateur.

CMH ne remplace pas un avis médical. Vous devez toujours demander l'avis d'un médecin ou d'un autre fournisseur de soins de santé qualifié pour toute question concernant les informations obtenues de CMH et toute condition médicale que vous estimez être pertinente pour vous ou pour quelqu'un d'autre. N'ignorez jamais l'avis d'un professionnel de la santé ou ne tardez pas à le consulter sur la base d'informations provenant de CMH. Consultez toujours votre médecin ou un autre professionnel de la santé avant de commencer un nouveau traitement, un régime ou un programme de remise en forme. Les informations obtenues dans CMH ne sont ni complètes ni exhaustives.

N'utilisez pas CMH pour communiquer ou pour traiter des urgences médicales. En cas d'urgence médicale, appelez immédiatement un médecin, un fournisseur de soins de santé ou le 911, ou rendez-vous au service d'urgence le plus proche. Vous ne devez en aucun cas tenter de vous soigner vous-même en vous basant sur ce que vous avez vu ou lu dans CMH.

CMH ne crée pas de relations fournisseur de soins de santé-patient. Le fait d'utiliser CMH ou de consulter des informations dans CMH n'établit pas une relation fournisseur de soins de santé-patient entre vous et HHS ou l'un des contributeurs (ou l'un de leurs médecins ou autres fournisseurs de soins de santé respectifs). Il n'est pas non plus destiné à solliciter des personnes pour qu'elles deviennent des patients ou des clients de HHS ou de l'un des contributeurs (ou de l'un de leurs médecins ou autres fournisseurs de soins de santé qualifiés).

Droits d'auteur et licence. CMH, y compris la technologie utilisée et tous les droits de propriété intellectuelle associés sont la propriété de HHS ou de ses concédant de licence, et sont protégés par des droits d'auteur et d'autres lois. Sous réserve des conditions de l'accord, vous bénéficiez par la présente d'une licence limitée, incessible et non exclusive vous permettant d'accéder à CMH, de le consulter et de l'utiliser à des fins personnelles et non commerciales. Aucun autre droit ne vous est accordé relativement à CMH ou à la technologie qui lui est associée.

Utilisation interdite si contraire à la loi. L'utilisation de CMH n'est pas autorisée dans toute région où CMH pourrait enfreindre des lois ou des réglementations. Vous acceptez de ne pas accéder à CMH ou de ne pas l'utiliser dans de telles régions. Vous acceptez d'être responsable du respect de toutes les lois ou réglementations applicables et toute infraction est entièrement à vos risques et périls.

7. Protection des renseignements personnels.

Chaque contributeur est le dépositaire de renseignements sur la santé (« DRS ») pour les renseignements personnels sur la santé (« RPS ») provenant de son SIS, et ses politiques et procédures de traitement de l'information s'appliquent à ces renseignements. En cette qualité, HHS est un fournisseur de services électroniques pour chaque contributeur en vertu de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* (« LPRPS »). HHS peut également agir en tant que mandataire au titre de la LPRPS d'un tel contributeur aux fins de la création et de la tenue de registres des accès des utilisateurs aux RPS d'un contributeur particulier et, sur demande, fournira des copies de ces registres aux patients et/ou au contributeur concernés.

HHS enverra une notification au contributeur de toute violation relative à des RPS impliquant CMH si ces RPS proviennent de ce

contributeur. En tant que DRS, le contributeur enverra aux patients concernés des notifications en cas de violation des RPS dont il a la garde ou le contrôle.

Les renseignements personnels et les RPS disponibles dans CMH seront protégés par un mot de passe et ne seront accessibles que par le personnel autorisé de CMH et le patient. Toutes les RPS disponibles dans CMH seront conservées dans la plus stricte confidentialité par HHS, conformément à ses politiques et procédures de traitement des informations et à ses obligations en tant que dépositaire de renseignements sur la santé, telles qu'elles sont définies par la LPRPS.

Pour de plus amples informations concernant les politiques et procédures de protection des renseignements personnels du bureau du programme CMH, ou pour des informations sur la façon de faire une demande d'accès ou de soumettre une question sur la protection des renseignements personnels au bureau du programme CMH à HHS, ou pour une copie des journaux d'accès aux données personnelles, veuillez consulter le site <https://fr.connectmyhealth.ca/confidentialite> ou contacter le bureau du programme CMH au 1-833-824-0265 ou à l'adresse privacy@connectmyhealth.ca. Pour de plus amples informations sur les politiques et procédures des contributeurs en matière de protection des renseignements personnels, ou pour savoir comment faire une demande de correction ou soumettre une question sur la protection des renseignements personnels à un contributeur, veuillez consulter la page Web du contributeur concerné.

Notez que les dossiers de RPS sous la garde et le contrôle d'un contributeur et rendus disponibles par l'intermédiaire de CMH peuvent faire l'objet de restrictions conformément aux politiques et procédures de gestion des dossiers de ce contributeur et à la LPRPS. Les patients qui ont besoin d'un accès supplémentaire à leurs RPS peuvent contacter le service des dossiers de santé du campus ou de l'organisme de soins de santé où ils ont été traités.

En vous inscrivant pour avoir accès à CMH afin de consulter les données du patient, vous autorisez et consentez par la présente à ce qui suit : (i) rendre les données du patient provenant du système d'information sur la santé des contributeurs accessibles dans CMH; (ii) recevoir des courriels de HHS et/ou des contributeurs, ou envoyés en leur nom, concernant votre utilisation de CMH; et (iii) que HHS, en tant que mandataire des contributeurs au titre de la LPRPS, tienne et mette à la disposition des patients et des contributeurs des registres de tous les accès aux renseignements personnels sur la santé obtenus à partir du système d'information sur la santé du contributeur.

L'utilisation de CMH comporte certains risques inhérents au fait d'accéder à des informations par Internet, et les utilisateurs doivent prendre des précautions raisonnables et habituelles pour protéger la sécurité des informations sensibles auxquelles ils accèdent et qu'ils divulguent en ligne. À titre d'exemple, les navigateurs Web utilisés pour accéder à CMH enregistrent généralement des informations en cache localement et des copies peuvent rester sur le dispositif utilisé pour accéder à CMH, même après la déconnexion, la fermeture du navigateur et/ou l'arrêt de l'ordinateur. Ces informations peuvent alors être accessibles à d'autres personnes ayant accès à l'appareil. Il peut être possible d'atténuer ce risque potentiel d'atteinte à la vie privée (partiellement ou totalement) en utilisant un mode de « navigation privée » (s'il est disponible) ou certains navigateurs conçus pour améliorer la protection de la vie privée. Toutefois, si l'information à laquelle on accède nécessite l'utilisation d'une application externe de visualisation (par exemple, un lecteur de PDF, de documents Word, d'images), les copies peuvent également être mises en cache par ces applications de visualisation externes. D'autres mesures d'atténuation consistent à utiliser des appareils non partagés pour accéder à CMH, à s'assurer que ces appareils sont sécurisés par un bon mot de passe et à activer toutes les fonctions de cryptage optionnelles qui peuvent être disponibles sur l'appareil.

Je comprends que je peux demander de l'aide pour mon compte CMH. Je comprends qu'afin de pouvoir fournir une assistance, HHS peut être appelé à accéder à distance à mon compte. Cet accès peut entraîner la divulgation de RPS au membre du personnel de CMH qui m'aide. Tous les membres du personnel de CMH sont tenus d'assurer la protection des renseignements personnels et la confidentialité des RPS auxquels ils peuvent avoir accès dans l'exercice de leurs fonctions.

8. Limitation de la responsabilité; indemnisation

Dans toute la mesure permise par la loi, HHS ou tout contributeur, ainsi que leurs médecins, autres fournisseurs de soins de santé, dirigeants, administrateurs, employés, mandataires, concédant de licence et leurs successeurs et ayants droit respectifs, ne peuvent en aucun cas être tenus responsables de dommages de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, de dommages directs, spéciaux, indirects, aggravés, punitifs, accessoires ou consécutifs, et y compris, mais sans s'y limiter, de la perte de bénéfices, de la non-réalisation d'économies escomptées ou de la perte de données ou de l'accès non autorisé à ces dernières, toute perte ou tout dommage de nature ou lié à un préjudice médical, un préjudice corporel, un décès imputable à une faute, un mauvais diagnostic, des informations inexactes, un traitement inapproprié ou toute autre perte subie en rapport avec l'utilisation, la mauvaise utilisation ou la confiance accordée à CMH ou aux données du patient, ou l'incapacité d'utiliser CMH, ou résultant de l'accès frauduleux d'un tiers aux données du patient, quelle qu'en soit la cause et que ce soit sur une base contractuelle (y compris en cas de violation fondamentale), délictuelle (y compris en cas de négligence) ou en vertu d'une autre théorie juridique ou d'équité. La limitation précédente s'applique même si HHS ou un contributeur avait connaissance ou aurait dû avoir connaissance de la possibilité de tels dommages.

Votre participation à CMH est entièrement volontaire et ne vous est proposée que par souci de commodité. En conséquence, vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité HHS et les contributeurs, ainsi que leurs médecins, autres fournisseurs de soins de santé, dirigeants, administrateurs, employés, mandataires, concédant de licence et leurs successeurs et ayants droit respectifs, en cas de réclamation, demande, responsabilité, coût ou dépense de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de justice et les débours, résultant directement ou indirectement (i) de votre violation de l'une des conditions du présent accord ou (ii) de l'accès à CMH, de son utilisation, de sa mauvaise utilisation, de la confiance accordée à celui-ci ou de l'impossibilité d'y accéder ou de l'utiliser, y compris, mais sans s'y limiter, du fait de la confiance accordée par HHS aux informations fournies par un service AAI. Vous coopérerez autant qu'il est raisonnablement nécessaire à la défense de toute réclamation. HHS se réserve le droit d'assumer la défense et le contrôle exclusifs de toute question qui ferait autrement l'objet d'une indemnisation de votre part, étant entendu toutefois que vous resterez responsable de toute réclamation de ce type et des frais de défense.

Les exonérations de responsabilité, les limitations et les conditions prévues ici au bénéfice de HHS, ainsi que les moyens de défense et l'immunité de quelque nature que ce soit applicables à HHS ou auxquels HHS a droit en vertu du présent accord, seront également disponibles et s'étendront à la protection de chaque contributeur et de chaque administrateur, dirigeant, employé, mandataire ou représentant de l'un d'entre eux, chacun d'entre eux étant un tiers bénéficiaire intentionnel de ces dispositions.

9. Conditions générales d'utilisation

Droit applicable et compétence. CMH est géré par HHS à partir de ses installations situées dans la province de l'Ontario, au Canada. Vous acceptez que toutes les questions relatives au présent accord et/ou à votre accès ou utilisation de CMH soient régies par les lois de la province de l'Ontario et les lois du Canada qui s'y appliquent, sans égard aux principes de conflit de lois. Sous réserve de l'arbitrage obligatoire prévu ci-dessous, vous acceptez et vous vous soumettez par la présente à la compétence exclusive des tribunaux de la province de l'Ontario pour toutes les questions relatives à votre accès et à votre utilisation de CMH, ainsi que pour

tout litige pouvant en découler ou tout litige lié au présent accord. CMH est conçu pour être utilisé par des utilisateurs canadiens situés au Canada et n'est spécifiquement pas destiné à être utilisé par des utilisateurs situés dans l'Union européenne ou ailleurs.

Arbitrage. Tous les litiges découlant de ou liés à CMH, à votre utilisation de CMH ou au présent accord, ou concernant toute relation juridique dérivée ou associée définie, seront soumis à un arbitrage en vertu de la législation de l'Ontario et résolus de manière définitive. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, en Ontario. La langue de l'arbitrage sera l'anglais.

Délai de prescription. Vous acceptez qu'indépendamment de tout statut ou loi à l'effet contraire, toute réclamation ou cause d'action découlant de ou liée à l'utilisation de CMH ou du présent accord doit être intentée dans un délai d'un an à compter de la naissance de ladite réclamation ou cause d'action.

Renonciation. Tout consentement de HHS ou d'un fournisseur contributeur, ou toute renonciation à une violation du présent accord que vous avez commise, qu'elle soit expresse ou implicite, ne constitue pas un consentement à une violation différente ou ultérieure, ni une renonciation à l'égard d'une telle violation.

Intégralité de l'accord. Le présent document constitue l'intégralité de l'accord entre vous et HHS, et/ou vous et tout contributeur, concernant votre accès et votre utilisation de CMH.

Divisibilité. Si une disposition du présent accord est jugée illégale, nulle ou inapplicable pour quelque raison que ce soit, cette disposition sera considérée comme dissociable du présent accord et n'affectera pas la validité et l'applicabilité des autres dispositions.

Parties indépendantes. Les contributeurs sont des hôpitaux ou d'autres dépositaires de renseignements médicaux qui ont accepté de fournir aux patients un accès aux données du patient qu'ils détiennent dans le but de permettre à ces patients d'y avoir accès. Les contributeurs ne sont pas des partenaires de HHS ou des partenaires entre eux. Les contributeurs sont des tiers bénéficiaires du présent accord et vous reconnaissez qu'ils peuvent faire appliquer les dispositions pertinentes.

Divisibilité. L'invalidité ou l'inapplicabilité de toute disposition du présent accord ou de toute disposition contenue dans le présent accord n'affecte pas la validité ou l'applicabilité de toute autre disposition ou de tout autre engagement contenu dans le présent accord et toute disposition ou tout engagement invalide est considéré comme dissociable du reste de l'accord.

Questions et commentaires. Les questions ou commentaires concernant CMH doivent être adressés au bureau du programme CMH à l'adresse support@connectmyhealth.ca.

En lecture seule